

Liste des sociétés spécialisées sur le plan international en matière de contrôle et de surveillance (ci-après dénommées «sociétés de surveillance») agréées par les États membres conformément aux conditions prévues à l'annexe VI du règlement (CE) n° 800/1999 de la Commission du 15 avril 1999

(Cette liste remplace celle publiée au Journal officiel de l'Union européenne C 215 du 2 septembre 2005, p. 4)

(2006/C 139/06)

1. GÉNÉRALITÉS

Aux termes de l'article 16, paragraphe 1, point b), et paragraphe 2, point c), du règlement (CE) n° 800/1999 de la Commission ⁽¹⁾, une société de surveillance agréée par un État membre est habilitée à délivrer des attestations certifiant le déchargement et l'importation des produits agricoles bénéficiant d'une restitution à l'exportation dans un pays tiers ou, au moins, l'arrivée à destination de ces produits dans un pays tiers.

De plus, une société de surveillance agréée et contrôlée par un État membre conformément aux articles 16 bis à 16 septies du règlement (CE) n° 800/1999 ou un organisme officiel d'un État membre est chargé de l'exécution des contrôles prévus à l'article 3 du règlement (CE) n° 639/2003 de la Commission (exigences en matière de bien-être des animaux vivants de l'espèce bovine en cours de transport pour l'octroi de restitutions à l'exportation).

L'agrément et le contrôle des sociétés de surveillance relèvent de la responsabilité des États membres.

L'agrément d'une société de surveillance par un État membre est valable dans tous les États membres. Cela signifie que l'attestation délivrée par une société de surveillance agréée peut être utilisée dans l'ensemble de la Communauté, quel que soit l'État membre dans lequel se trouve le siège de la société de surveillance.

En vue d'informer les exportateurs communautaires de produits agricoles, la Commission publie périodiquement une liste mise à jour de toutes les sociétés de surveillance agréées par les États membres. **La liste ci-jointe a été mise à jour le 1^{er} avril 2006.**

2. AVERTISSEMENT

Les services de la Commission attirent l'attention des exportateurs sur les points suivants:

- le fait qu'une société de surveillance soit mentionnée dans la liste ne garantit pas automatiquement que les attestations qu'elle délivre sont valables. Des preuves supplémentaires peuvent être nécessaires. Il peut également être constaté, a posteriori, que les attestations délivrées ne sont pas exactes,
- à tout moment, une société peut être retirée de la liste. Avant d'opter pour l'une ou l'autre de ces sociétés, il est donc recommandé à l'exportateur de vérifier auprès des autorités nationales (voir annexe X du règlement (CE) n° 800/1999) si la société en question est toujours agréée,
- l'exportateur peut obtenir davantage de renseignements sur ces sociétés auprès de l'autorité nationale qui les a agréées.

⁽¹⁾ JO L 102 du 17.4.1999, p. 11. Règlement modifié en dernier lieu par le règlement (CE) n° 671/2004 (JO L 105 du 14.4.2004, p. 5).

ANNEXE

Liste des sociétés de surveillance agréées par les États membres

DANEMARK

Baltic Control Ltd Århus ⁽¹⁾
Sindalsvej 42 B
P.O. Box 2199
DK-8240 Risskov
Tel: +45 86 21 62 11
Fax: +45 86 21 62 55
baltic@balticcontrol.com

Agrément valable du 21 juillet 2005 au 20 juillet 2008

ALLEMAGNE

IPC Hormann GmbH ⁽¹⁾
Independent Product-Controlling
Ernst-August-Straße 10
D-29664 Walsrode
Tel: +49 5161 60 39 0
Fax: +49 5161 60 39 101
ipc@ipc-hormann.com

Agrément valable du 1^{er} avril 2006 au 31 mars 2009

Argos Control
Warenprüfung GmbH
Gustav-Meyer-Allee 26 A
D-13355 Berlin
Tel.: + 49 30 283 05 73-0
Fax: + 49 30 283 05 73-16
Allgemein@argoscontrol.de

Agrément valable du 1^{er} juin 2005 au 31 mai 2008

Schutter Deutschland GmbH
Speicherstadt- Block T
Alter Wandrahm 12
D-20457 Hamburg
Tel.:+49 40 30 97 66 0
Fax: +49 40 32 14 86
igebhh@t-online.de

Agrément valable du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2008

ESPAGNE

SGS Española de Control S.A. ⁽¹⁾
C/Trespaderne, 29
Edificio Barajas I
(Bº del Aeropuerto)
E-28042 Madrid
Tel: +34 91 313 80 00
Fax: +34 91 313 80 80
www.sgs.es
e-mail: david.perez@sgs.com

Agrément valable du 6 mai 2005 au 5 mai 2008

BSI Inspectorate Española, SA ⁽¹⁾
C/Estrecho de Mesina, 13
E-28043 Madrid
Tel: +34 91 597 22 72
Fax: +34 91 597 46 06
www.bsi-global.com/inspectorate
e-mail: fcampillay@bsi-inspectorate.es

Agrément valable du 23 mai 2005 au 22 mai 2008

⁽¹⁾ Cette société a également été agréée pour effectuer des contrôles dans les pays tiers dans le cadre du règlement (CE) n° 639/2003 en ce qui concerne les exigences en matière de bien-être des animaux vivants de l'espèce bovine en cours de transport pour l'octroi de restitutions à l'exportation.

FRANCE

SGS AGRI MIN
191, Avenue Aristide-Briand
F-94 237 Cachan cedex
Tel: 332 32 18 81 00
Fax: 33 2 32 128 81 20
Sgs.rouen.agridiv@sgs.com
Agrément valable du 6 octobre 2004 au 6 octobre 2007

SICEA INTERNATIONAL
Anse Aubran
Avenue Gérard Baudet
F-13 110 Port de Bouc
Tel: 33 4 42 35 04 60
Fax: 33 4 42 40 09 64
sicea.intl@wanadoo.fr
Agrément valable du 6 octobre 2004 au 6 octobre 2007

ITALIE

SOCIETÀ SGS ITALIA Spa
Sede legale: Via Gasparre Gozzi 1/A
I-20129 Milano
Tel.: + 39 02 73 931
Fax: + 39 02 70 12 46 30
www.sgs.com
Agrément valable du 14 mars 2005 au 13 mars 2008

SOCIETÀ VIGLIENZONE ADRIATICA Spa
Sede legale: Via Varese n. 20
I-20121 Milano
Filiale: C.ne Piazza d'Armi, 130
I-48100 Ravenna
Tel.: + 39 0544 422242
Fax: + 39 0544 590765
controlli@viglienzone.it
Agrément valable du 14 février 2006 au 13 février 2009

SOCIETÀ BOSSI&C. — TRANSITI Spa
Via D. Fiasella, n. 1
I-16121 Genova
Tel.: + 39 010 5716-1
Fax: + 39 010 582346
surveyor@bossi-transiti.it
Agrément valable du 15 juin 2004 au 14 juin 2007

PAYS-BAS

CONTROL UNION NEDERLAND ⁽¹⁾
Jufferstraat, 9-15
Postbus 22074
3003 DB Rotterdam
Nederland
Tel: +31 10 282 33 90
Fax: +31 10 412 39 67
netherlands@controlunion.com
Agrément valable du 1^{er} novembre 2005 au 31 octobre 2008

SAYBOLT INTERNATIONAL B.V.
P.O. Box 151
3000 AD Rotterdam
Nederland
Tel: +31 10 46 09 911
Fax: +31 10 43 53 600
www.saybolt.com
Agrément valable du 1^{er} février 2004 au 31 janvier 2007

(1) Cette société a également été agréée pour effectuer des contrôles dans les pays tiers dans le cadre du règlement (CE) n° 639/2003 en ce qui concerne les exigences en matière de bien-être des animaux vivants de l'espèce bovine en cours de transport pour l'octroi de restitutions à l'exportation.

AUTRICHE ⁽¹⁾

Vetcontrol GmbH
Scheiffling 7
A- 9300 St. Veit/Glan
Tel.: +43-4212/28875
Fax: +43-4212/288754
office@vetcontrol.at

Agrément valable du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2006

POLOGNE

J.S. Hamilton Poland Ltd. Sp. z o.o.
ul. Świętojańska 134
PL-81-404 Gdynia
tel.: (+48 58) 660-77-20
fax: (+48 58) 600-77-21
www.hamilton.net.pl

Agrément valable du 3 décembre 2005 au 3 décembre 2007

Polcargo International Sp. z o.o.
ul. Henryka Pobożnego 5
PL-70-900 Szczecin
tel.: (+48 91) 434-02-11
fax: (+48 91) 488-20-36
www.polcargo.pl

Agrément valable du 3 décembre 2004 au 3 décembre 2007

SGS Polska Sp. z o.o.
ul. Bema 83
PL-01-233 Warszawa
tel.: (+48 22) 329-22-22
fax: (+48 22) 329-22-20
www.sgs.pl

Agrément valable du 3 décembre 2004 au 3 décembre 2007

FINLANDE

SGS INSPECTION SERVICES OY
Särkiniementie 3
P.O. Box 128
FIN-00211 Helsinki
Tel.: + 358 9 696 35 79
+ 358 9 696 37 01
Fax: + 358 9 692 46 73
Pirjo.alhola@sgs.com

Agrément valable du 15 mars 2005 au 15 mars 2008

OY LARS KROGIUS AB ⁽²⁾
Vilhonvuorenkatu 11 B 10
FIN-00500 Helsinki
Tel.: + 358 9 47 63 63 00
Fax: + 358 9 47 63 63 63
average.finland@krogius.com
www.krogius.com

Agrément valable du 24 mars 2006 au 24 mars 2009

⁽¹⁾ Cette société a également été agréée pour effectuer des contrôles dans les pays tiers par règlement (CE) n° 639/2003 en ce qui concerne les exigences en matière de bien-être des animaux vivants de l'espèce bovine en cours de transport pour l'octroi de restitutions à l'exportation.

⁽²⁾ L'autorisation de délivrer des attestations accordée à cette société est limitée à un certain nombre de pays tiers. Des informations concernant la liste de ces pays peuvent être obtenues auprès des autorités finlandaises.

ROYAUME-UNI

CONTROL UNION (Ireland) Ltd

6 Northern Road

Belfast Harbour Estate

Belfast BT3 9AL

Northern Ireland

United Kingdom

Tel.: + 44 2890 74 04 51

Fax: + 44 2890 74 02 72

info@cuireland.com

Agrément valable du 1^{er} mars 2006 au 1^{er} mars 2009

ITS Testing Services (UK) Ltd

Caleb Brett House

734 London Road

West Thurrock Grays

Essex RM20 3NL

United Kingdom

Tel.: + 44 1708 680200

Fax: + 44 1708 680250

mstokes@caleb-brett.com

Agrément valable du 4 avril 2004 au 4 avril 2007
